

Lectura para el simposio sobre el tema:

“LA PALABRA ESCONDIDA EN EL ISLAM, LA CRISTIANDAD Y EL JUDAISMO

(Por el rabbi, cabalista Michael Portnaar, Ph.D.)

‘La palabra escondida y el lugar del amor’

Es sabio mirar primero la esencia de nuestro interés en la “palabra escondida” así que, mientras estemos aquí, tendremos un mutuo interés en la correcta comprensión de las palabras que usaremos para delimitar nuestro territorio. Esto nos evitará malentendidos del tipo "torre de Babel" que pudieran empañar nuestras intenciones.

El concepto de ‘palabra oculta’ está hecho de dos componentes: ‘lo oculto’ y la ‘palabra’. En este contexto, ¿Que significa ‘palabra’ y que es lo ‘escondido’? ¿Y porque necesita estar ‘escondida’? ‘Palabra’ en este contexto es el total de cubiertas donde las fuerzas Creadoras del sistema operacional del Universo yacen ocultas luego de haber ‘descendido’ a nuestro mundo. En esto vemos el mensaje de como alcanzar la realización y la completitud aquí en esta tierra. La ‘palabra’ en este contexto es la portadora de esta Instrucción eterna, invariable, que se ha dado a la humanidad. En este sentido la ‘palabra’ necesita el calificativo de ‘escondida’ pues este carácter de eterno nos demuestra el hecho de que no está afectado por los cambios materiales; cambios de lugar, tiempo, espacio, etc y de otras imágenes imaginarias.

La ‘palabra’ es también la Alta Luz que sistemáticamente guía a todos los seres humanos hacia su objetivo final. Cada ser humano tiene la tarea de abrirse a la ‘palabra escondida’, para hacerse receptivo y poder recibir todo el bien que se há destinado para él desde lo Alto. Está ‘oculta’ para aclararnos que no será tarea fácil. Desde abajo tiene que haber el deseo -y- el esfuerzo en cada ser humano para asegurar la recepción.

Estos dos movimientos en cada ser humano le llevarán a sintonizarse con las leyes del Universo, y entre ellas la ley mas importante, que es la ley del **desprendimiento absoluto**.

Cuando cada ser humano intenta cumplir esta ley, tanto interna como externamente, lo ‘oculto’ de la palabra se eliminará mas y mas. Entonces la ‘palabra escondida’ le será ‘revelada’.

En nuestra vida terrenal esta ley se traduce como la orden desde Lo Alto de que toda criatura individual debe tener un amor incondicional por el otro.

AMOR

Aquí en la tierra no hay amor en absoluto en el verdadero sentido de la palabra. La ley de lo material es inequívoca; con el menor esfuerzo posible, obtener el mayor beneficio para uno mismo. Esa es la ley que rige nuestra vida aquí en la tierra y, en sí misma, no tiene conexión con el mundo mas arriba. Cuando alguien no está (aún) conectado con el mundo de arriba está sujeto a la coordinación de esta ley así como a los demás patrones que se derivan de ella: Con el menor esfuerzo posible, obtener el mayor beneficio para sí mismo(a) – el egoísmo. Y aunque parezca que somos capaces de dar, sólo se trata de mantener las apariencias. Se trata siempre de; ‘me rascas la espalda y yo rasco la tuya’.

Cuando una persona alcanza cierta edad y necesita un compañero, se trata absolutamente de auto interés.

Cuando un adolescente se enamora, sólo se trata de un infantil e incipiente sentimiento que proyecta su propia sexualidad en otra persona, y cada uno de nosotros tiene que pasar por esto para poder llegar a un desarrollo espiritual personal.

Así que acá en la tierra no hay amor en absoluto. Entonces, ¿Dónde se puede hallar el amor? Y, ¿Qué es el 'amor'? Y porque está allí la prescripción, hecha por la 'palabra escondida' de amarnos unos a los otros?. ¿Y porqué tenemos la sensación de que 'amamos a alguien'?

Se nos presenta como una fuerza simbólica, una fuerza que recibimos indirectamente desde Lo Alto y creemos que es amor. Pero el verdadero amor comienza cuando recibo los primeros signos que me permiten ver que estoy lejos del Creador. Ése es el comienzo del verdadero amor. Absurdo, ¿verdad? Es absolutamente diferente de lo que pensábamos. Pero cuando tengo la sensación de estar en la oscuridad y que el Creador – el sistema operacional del Universo – está tan alto y al mismo tiempo siento que soy la única persona en este mundo que está así, ése es el comienzo de la iluminación, en la distancia, de la Alta Luz sobre mi. Y esta iluminación viene acompañada del amor. ¿Comprendes? Y el amor no es cuando la gente se exalta y se conecta a otras cosas, porque eso no es amor, sólo es locura.... y cada uno de nosotros debe sobrevivirla!

Es imposible amar a tu gente, a tu familia o a tu país en verdad desde una perspectiva mas elevada. Por supuesto hay cosas que debes hacer por tu país. Si hay por ejemplo – D-os no lo quiera – una guerra, por supuesto Ud. tendría que enlistarse en el ejército y hacer lo que fué necesario por su país, pero no en el nombre del 'amor' porque ese amor no existe.

Ud. puede sentir afinidad, pero el amor sólo está allí cuando Ud. experimenta una suerte de acuerdo en sintonía con las leyes del Universo. Eso es amor. No es suyo, pero es lo que experimenta como producto de su receptividad por las leyes eternas del Universo.

La palabra auto-amor se refiere -de acuerdo con el diccionario-, como egoísmo, y asume que una persona es capaz de amarse a sí mismo, lo cual no es posible en absoluto.

Sería maravilloso que toda persona fué capaz de amarse a sí misma. De veras: Sería magnífico. Sería un verdadero santo aquel que pudié experimentarlo el amor dentro de sí, y de amarse a sí mismo(a) porque amarse a sí mismo significa que Ud. está en sintonía con las leyes del Universo. En un sentido no es a Ud. a quien Ud. ama, sino que experimenta **el amor en Ud.**

Del Padre, de la Sól y Única Fuerza de Lo Alto Ud. puede recibir y experimentar el amor cuando Ud. está en sintonía con Él. La experiencia de la Luz en el Padre es el verdadero amor que está implícito en la 'palabra oculta'.

Un ser humano es como una caja negra, sin luz y sin amor. **Es imposible amar a otro cuando no se experimenta el amor en uno mismo.** Por esta razón se dice que la mejor edad para casarse es a partir de los 20 años. En ése momento podemos esperar que experimente un poquito de amor **en sí mismo.** Lo que tenemos ahora es puro auto- interés o 'el deseo de recibir placer'. Con esto el ser humano nace en nuestro mundo y no tiene lugar, en absoluto, para el amor.

.... En un cierto momento de su vida, una persona experimenta un punto en su corazón. El punto [deseo] de dar. En ése momento alza una oración al Creador-, pues nosotros experimentamos al Creador a través de la 'palabra oculta' y sólo dentro de nosotros-. Ud. no puede hablar acerca del Creador y decir, en esencia, quién es Él: No há sido dado a nosotros. Si lo hacemos, serán sólo especulaciones.

O Ud. experimenta al Creador o Ud. no habla acerca de Él, pero espera sentirlo.

Uno de los mas importantes principios del método de las leyes del Universo es que **nada viene de arriba si no hay un deseo desde abajo.** El Amor no puede entrar en Ud. si no hay, primeramente,

el deseo de recibirle. Ud. tiene que alzar su oración y desde arriba vendrá la luz en la misma medida en que Ud. haya despertado las fuerzas de arriba desde aquí abajo.

El Amor es una consecuencia del deseo y del esfuerzo del ser humano o de la humanidad de ponerse en sintonía con las cualidades del Universo. El primer movimiento ha de venir de la misma persona.

La gente se pregunta: “Nadie me ama, ¿Porqué estoy tan solo aquí? ¿Porqué no tengo pareja?” Y la respuesta es que, todo depende de tí, aún aquí en la tierra. Cuando no hay movimiento hacia otra persona, significa que Ud. no tiene un lugar para otro, Ud. quiere tenerlo todo sólo para Ud., por eso está ‘aún solo(a)’. Esto se aplica tanto a cada individuo como a toda la humanidad. Después de un tiempo, el deseo de recibir amor, le llega, Ud. quiere conocer y experimentar amor. La luz que Ud. recibe del Creador a través de la ‘palabra oculta’ significa que Ud. experimenta el amor **en** el Creador y **no por** el Creador. Ninguna persona puede experimentar amor **por** otra persona. Ud. tiene que buscar y encontrar el amor **en** el Creador.

El amor viene **desde el Creador** y no de un ser humano. Cuando se experimenta, aunque sea un poquito, este amor es el momento en que Ud. comienza a construir en su corazón el amor **en Ud. mismo(a)**. Podemos simbolizar esto como un movimiento hacia la izquierda en su yo interior.

Ud. experimenta el amor pero no es su amor. ¿Porqué experimentamos esto como un movimiento hacia la izquierda? Dentro de sí Ud tiene un lado izquierdo y uno derecho y el trabajo espiritual forma el intermedio entre estos dos puntos extremos dentro de Ud. Como resultado de este trabajo, Ud. recibe la línea en el medio, y esa es la experiencia del amor en Ud. mismo. En Ud. mismo, pero Ud. aún no está listo para amar a alguien más.

Tan pronto como haya logrado reunir la suficiente fortaleza para experimentar el amor **en** Ud. mismo(a) y no me refiero al amor centrado en Usted, sino el amor **en Usted**, y antes de que Usted pueda experimentar esto deberá trabajar muy, muy duro en Usted mismo(a), sólo entonces Usted tendrá un lugar dentro de Ud. en el cual podrá experimentar el amor. Así que, cuando hablamos de amor centrado en Usted mismo(a) siempre hablamos de nuestro propio interés. Tampoco podemos hablar del amor **por** el Creador pues no se há dado a nadie la capacidad para mirar en el alma de otra persona; no sabemos lo que pasa allí. Sólo hay la experiencia de su propia observación, por eso es que debemos buscar el amor que hay **en** Usted y **en** el Creador. El amor está **en** el Creador; Él está en Usted, porque sólo desde adentro brilla la luz de la ‘palabra oculta’, la luz de La Eternidad.

Cuando Usted haya reunido las fuerzas en el lado izquierdo de su yo interior, entonces será posible ir hacia el lado derecho. ‘Derecho’ en el yo interior significa que Ud. experimenta el amor **en** otra persona. Todo el mundo tiene en cada situación sus propios lados izquierdo y derecho, y la línea en el medio es el amor en Usted. Cuando una persona mira a otra, ¿Qué tiene que hacer? Mirarla desde su propio lado derecho, el lado de la misericordia, y con este lado derecho Usted mira el lado derecho del otro que es común en ambos. Jamás mire a otra persona desde la perspectiva de su propio lado izquierdo, este es el lado de su yo interior que necesita ser trabajado.

Así que; mire a las demás personas desde su propio lado derecho, nunca desde su lado izquierdo, porque en su lado izquierdo es donde residen su propio egoísmo, sus propias miserias y problemas hasta que haya realizado una corrección completa. Cuando Ud. experimenta el amor, experimenta solamente la línea en la mitad de Ud. mismo(a). Sin esta línea en el medio, todo estará mal, ¿Porqué? Porque todo lo que está fuera de Usted es el Creador. Y no importa quién esté parado frente a Ud., puede ser un Judío, un Musulmán, un Cristiano o de cualquier otra creencia. Todo lo que esté fuera de su piel es la Fuerza Creadora Única, y la más importante cualidad de Él es su total entrega, desinterés y falta de egoísmo y todo el Universo está compuesto de esa fuerza.

Esta es la esencia de la Instrucción que se ha dado desde arriba para todos los seres humanos; la corrección de acuerdo a estas tres líneas. Las tres religiones más importantes del mundo, nos hablan de esa Instrucción, de la 'palabra oculta'. Estas tres religiones son el reflejo de estas tres líneas para corrección de la humanidad. Sólo el 'mensajero' de la línea en el medio, el amor, parece un tanto diferente en cada religión. Pero incluso esa 'diferencia' está únicamente en la percepción de los seguidores de esa religión en particular. Este método de corrección de acuerdo a estas 'tres líneas' es la esencia a lo largo de todo el libro del Zohar, el método secreto de los Judíos, entregados a toda la humanidad.

Podemos ver esto por ejemplo en el servicio Judío en el que dos personas están de pie a ambos lados del que está leyendo la Torah (la línea en el medio). Incluso en la Cristiandad podemos verlo, (piense en la 'trinidad') aunque tiene un 'vestido' diferente al de la 'palabra oculta'. Pero si Ud. sólo cree 'la historia' y no permite ser purificado y reconstruido por la 'palabra oculta', jamás llegará al amor verdadero. Y ninguna religión podrá salvarle!

Así que ahora ya sabe que la línea en el medio tiene todo que ver con su propia corrección, por eso es que Ud. nunca debe mirar desde esta línea en el medio a la línea del medio de otra persona, sólo a través de la línea de la derecha, la línea de la misericordia. Independientemente de lo que sea el otro, Cristiano, Judío, Musulmán, o Papúa o incluso ateo, siempre mírelos del mismo modo, desde el lado derecho de su yo interior. Una persona puede estar 'sin D-os', pero está sin D-os sólo para si mismo(a), porque de acuerdo al Creador está 100 por ciento perfecta, porque desde arriba cada ser humano es visto en su verdadera condición. Todo lo que está fuera de Ud. es perfecto, completo y esa es la verdadera realidad. Si una persona piensa diferente o siente diferente, es porque mira a través del lado incorrecto de de acuerdo con las leyes del Universo.

Usted tiene que ver el amor **en** otra persona y no abrigar amor **por** el otro porque eso es una quimera y eso no es lo que el Creador quiere de nosotros, en absoluto. Cuando Ud. piense o créa que siente amor **por** otra persona, sepa que está lidiando con su propio interés.

Sólo cuando Ud. vé o siente el amor **en** la otra persona, Ud. reconoce en el otro la cualidad del Creador, aún si este es un ateo o una persona de buen corazón, de otra religión o de cualesquier tipo de creencia que pueda tener...todo lo que está fuera de Ud. es el Creador! Por supuesto, Ud. necesitará fortaleza para lograr esto, su propia creencia puede llenarlo de orgullo para herir al otro. Entonces estará rehusando [experimentar] todo el bien!

Necesitamos ver el amor **en** otra persona. Cuando Ud. habla de otro, está hablando de Ud. mismo(a), de como es su percepción personal del otro. Cuando Ud. vé el amor **en** la otra persona, Ud. se conectará con el amor que está **dentro** de esa persona con el Creador. Ud verá que todo está en el Creador. Ud. dará un paso en dirección al Creador. Ud. conectará el amor en la otra persona con el amor **en** el Creador. Y como consecuencia Ud. no 'dependerá' de esa persona; Ud. estará confiando solamente en la Única Fuerza Creadora. Ud. hará una conexión con toda la humanidad y con todas las criaturas de la naturaleza; Ud. lo verá a Él en todo! Entonces Ud. tendrá el amor perfecto; un amor que no está conectado con el objeto de su amor en particular. ¡Ud. amará y apreciará al Creador y a toda la Creación incondicionalmente!

Ud. habrá hecho cinco movimientos en estas tres líneas para alcanzar el amor perfecto (vea el dibujo). Para un Judío estas son las cinco emanaciones de la luz (sephirot) y en estas tres líneas está el camino hacia la corrección y la realización. Para un Cristiano, esto es la cruz [la redención].

El Musulmán ora cinco veces al día al Creador y vé, a través de estas tres líneas, el ascenso del profeta cabalgando sobre un caballo blanco. El caballo blanco significa el cuerpo del ser humano, que necesita ser purificado. Para él, la oración es el modo de llegar al Creador con intenciones puras. El cuerpo será sacrificado y 'blanqueado' de todos los pecados.

Cuando observe el dibujo verá la siguiente imagen:

- El primer movimiento (1) ha de venir de la misma persona; vá de abajo hacia arriba, al Creador. Esto es llamado oración, una solicitud de misericordia. Viene del punto en el corazón, [en el que reside] el deseo de dar de la persona, dejando atrás su propio interés. A través de este movimiento, una persona se hace receptiva y se pone en sintonía con las cualidades del Creador;
- De arriba viene la respuesta (2), la respuesta que la persona experimenta es el amor que está **en** el Creador siempre;
- La persona recibe la fuerza para trabajar en sí misma (el lado izquierdo) en lo espiritual (3) y para experimentar y desarrollar el amor **en** él (élla);
- Cuando la corrección se ha completado puede incorporarla y comienza a experimentar algo de amor **en** sí mismo, de aquí hace un movimiento a la derecha,(4) hacia la otra persona. Ahora puede ver el amor **en** otra persona;
- Cuando experimenta el amor **en** el Creador, **en** sí mismo(a) y **en** la otra persona, puede regresar este amor, que lo abraza todo, al Creador (5), en otras palabras, todo es para el Creador.

Así que todo cuanto existe consta de tres partes, justo como el cuerpo humano: la cabeza, el tronco y la parte inferior del cuerpo. Y es lo mismo para toda la humanidad. No importa quién es la cabeza y quién la parte inferior del cuerpo, la cabeza no puede existir sin el tronco y sin la parte inferior. La parte inferior no podría existir sin la cabeza y el tronco. Estos son los tres hijos de Noé: Sem, Jafet y Cam y ellos son los portadores del caleidoscopio de las Fuerzas Creadoras del Universo!

De modo que, si queremos alcanzar la verdadera realización y completitud, tenemos que entender claramente que siempre necesitamos a los demás. ¡No podríamos existir sin ellos!

Esa conciencia clara no la tenemos cuando afirmamos que "somos tolerantes".

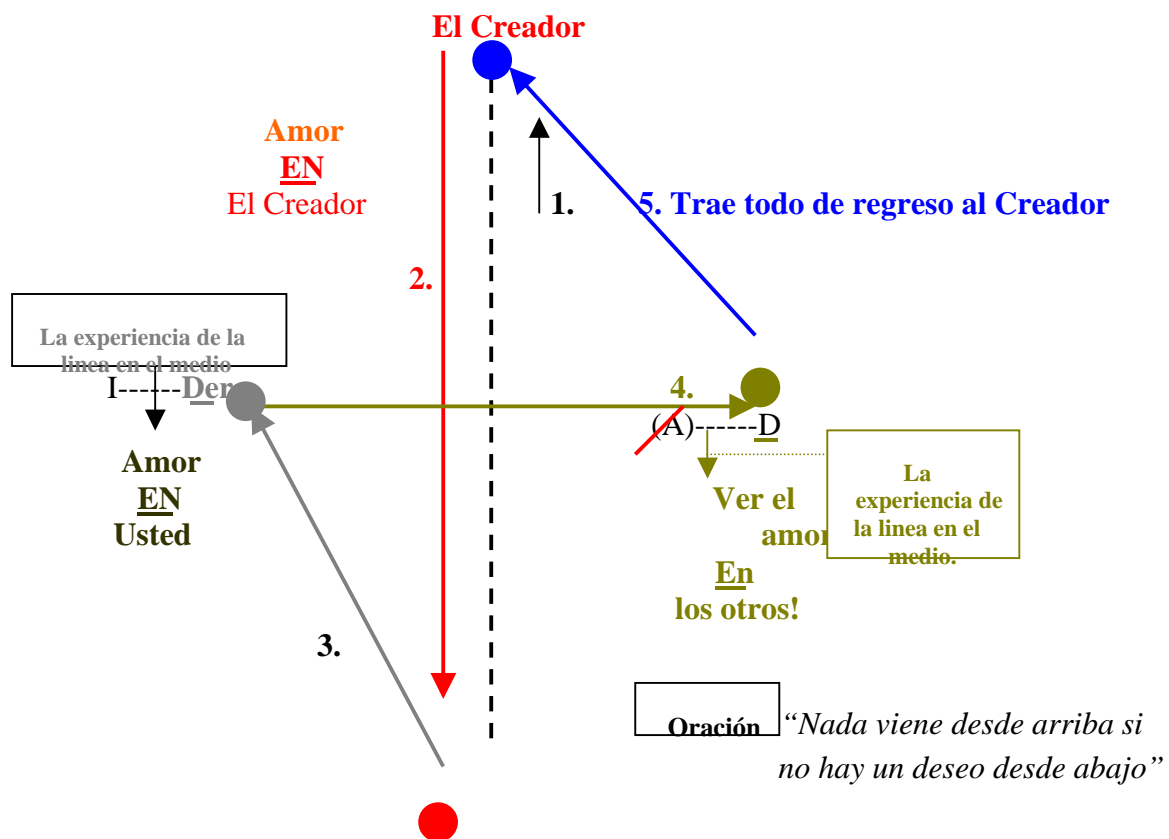
Tolerar no es suficiente, la tolerancia no podrá llevarnos jamás a la realización final. ¿Porqué? ¡Porque no está escrita en la Instrucción! La tolerancia es sólo un método, un 'alto al fuego'.

Yo te tolero y mi expectativa es que tu me toleres. Sólo hay un camino para ver el amor **en** el otro y es incluyéndolo al Creador!. Puede parecerle imposible desde su interior, pero, aunque tropiece y caiga, al final tendrá éxito, ¡absolutamente!.Solamente la actitud [en armonía] del yo interno y el externo nos llevará juntos al objetivo de la Creación considerando a cada uno de nosotros, como un individuo y como un todo.

Desde arriba hay el deseo de que hagamos que nuestra vida sea VIVA. Construyámos una tierra VIVA. Si lo hacemos con nuestra consciencia y preparación, evitaremos la miseria y el sufrimiento. Entonces, en un sentido, caminaremos antes del fin. Si no, nos pondremos en contradicción con las leyes perfectas y eternas del Universo, y experimentaremos la miseria y el sufrimiento. Esto eventualmente nos llevará, luego de muchos golpes, a la aceptación y a la obediencia de la Instrucción acerca del AMOR.

Está escrito en el santo libro del Zohar, que desde el año 1995, las masas habitantes de la tierra alcanzarán el desarrollo de sus almas, y desde ése momento serán capaces de ver el amor **en el** otro y **en** la Creación y de vivir de acuerdo a esta ley.

Dibujo: El método del Amor



La parte mas elevada en el ser humano: El punto en el corazón – el punto[deseo] de dar.

La parte mas baja en el ser humano: Una pieza de sentimiento indiferenciado – el deseo egoísta de recibir

El amor es
“La palabra oculta”
 Se experimenta como consecuencia de estar en sintonía con las leyes del Universo.